



## BOURSES LORAN

Ces bourses s'adressent aux étudiants qui entreront à l'université pour la première fois à l'automne 2011.

Le programme de bourses de la Fondation canadienne des bourses de mérite (FCBM) offrira cette année 30 bourses nationales pouvant atteindre un maximum de 75 000 \$, 42 bourses pour les finalistes au montant de 3 000 \$ et 40 bourses provinciales au montant de 2 000 \$. La bourse peut être utilisée dans n'importe laquelle des universités partenaires (voir le site de la bourse Loran).

### Critères d'admissibilité de la bourse Loran :

Être en dernière année d'études dans un programme menant à un diplôme de fin d'études dans une école secondaire ou un cégep et ne pas avoir interrompu ses études. À titre exceptionnel, les étudiants qui ont interrompu leurs études durant une année pour exercer des activités reliées aux études ou au bénévolat pourraient aussi être admissibles;

Avoir une moyenne cumulative d'au moins 85 %;

Être citoyen canadien ou résident permanent.

### Critères de sélection de la bourse Loran :

La personnalité, le bénévolat et le leadership sont les critères de sélection pour les bourses Loran. Les lauréats de cette bourse sont des personnes avec un sens moral qui affichent un excellent dossier scolaire et un potentiel de leadership. Ils sont curieux par nature, intéressés par une grande variété de sujets et sont prêts à prendre des risques qui en valent la peine. Ils accordent plus d'importance aux résultats qu'aux apparences et valorisent l'intégrité et l'honnêteté. Bien qu'ils étudient des matières différentes et travailleront dans des domaines divers, ils partagent ce même engagement envers leur université et leur communauté au sens large.

### La bourse

Date limite pour soumettre votre candidature : 13 octobre 2010 au local A3.32

Dossiers directs : 27 octobre 2010

Pour plus d'information ainsi que pour télécharger le formulaire d'inscription, veuillez consulter le site Web : [www.bourseloran.ca](http://www.bourseloran.ca)

Line Lavergne  
Services aux étudiants



## Gagnant du tirage Mon Cégep à vélo

L'heureux gagnant du grand tirage de la première semaine de promotion du transport à vélo dans les cégeps de Montréal : **Mon Cégep à vélo (qui s'est tenue du 13 au 17 septembre dernier), est un étudiant du CVM.** Alexandre Fortier a remporté un vélo *Midtown* de chez *Mountain Equipment Coop*, le commanditaire officiel de cet événement. Bravo à lui et merci à tous les participants de cette belle semaine!

## Places disponibles pour les cours de Judo et d'Autodéfense

Vous pouvez encore vous inscrire !

### Judo

Description : Art martial japonais et sport de combat. Apprentissage et pratique des techniques fondamentales : les projections, les immobilisations, les étranglements, les clés de bras, les combats dirigés et la réglementation de compétition.

Quand : Tous les mardis de 12 h à 13 h.

Début : Mardi le 14 septembre 2010.

Pas de cours durant la semaine de relâche, mardi le 12 octobre.

Fin : Mardi le 7 décembre 2010.

### Autodéfense

Description : Apprentissage et pratique des techniques de base de défense : les points vitaux, les dégagements, les coups frappés, les contrôles articulaires et des mises en situation sécuritaires qui conviennent à tous.

Quand : Tous les jeudis de 12 h à 13 h.

Début : Jeudi le 16 septembre 2010.

Pas de cours durant la semaine de relâche, jeudi le 14 octobre.

Fin : Jeudi le 9 décembre 2010.

### Pour les deux cours...

Professeure : Peggy Donovan, ceinture noire 3<sup>e</sup> dan et enseignante en éducation physique au cégep du Vieux Montréal.

Où : Salle de combat, local C4.01.

Comment : L'habit de judo est fourni gratuitement par le Collège. Apportez un t-shirt et enlevez tous les bijoux.

Inscription : À la caisse centrale avant le 19 octobre (Judo) ou le 21 octobre (Autodéfense).

Coût : Étudiant 40 \$, personnel 15 \$, autre 90 \$

Information :

Poste 7178

Local A3.99, Service des sports

## Participez à un mouvement d'alphabétisation

Devenez bénévole pour Collège Frontière UQAM et prenez part au grand mouvement d'alphabétisation mené par les étudiants.

Aidez des enfants à faire leurs devoirs;

Faites de la prévention grâce à nos cercles de lecture;

Aidez un adulte à apprendre à lire et à écrire;

Impliquez-vous dans nos comités d'organisation.

Session d'information au cégep du Vieux Montréal : mercredi 29 septembre 2010, 15 h 30, local A8.66



## Le cancer de la prostate, la hantise des hommes !

### Saviez-vous que?

Le cancer de la prostate équivaut au cancer du sein chez la femme. On prévoit qu'un homme sur six aura un cancer de la prostate au cours de sa vie et un sur 27 en mourra.

### Qu'est-ce que la prostate?

La prostate est une glande du système reproducteur masculin située sous la vessie, en avant du rectum. Elle est responsable du tiers du volume du sperme

### Qu'est-ce que le cancer?

Le cancer est une croissance accélérée des cellules qui donne place à une masse qui peut être maligne (dangereux) ou bénigne (non-dangereux). Le cancer de la prostate progresse habituellement lentement, sur 10 ans ou plus.

### Les symptômes :

Au début, le cancer de la prostate ne présente aucun symptôme;  
Besoin d'uriner fréquemment, surtout la nuit;  
Difficulté à commencer à uriner ou à retenir l'urine;  
Incapacité à uriner;  
Difficulté à obtenir une érection;  
Douleur durant l'éjaculation;  
Faiblesse ou diminution du jet urinaire;  
Sensation de vidange incomplète de la vessie;  
Présence de sang dans l'urine.

### Critères de risque :

Âge;  
Antécédents familiaux de cancer de la prostate;  
Être de descendance africaine;  
Obésité;  
Alimentation riche en gras;  
Inactivité physique;  
Tabagisme.

### À titre de prévention, il est recommandé de consommer :

Des aliments riches en lycopène (tomate);  
Des légumes de la famille des alliacées (ail, oignons, ciboulette, échalotes);  
Des produits du soya;  
Moins de gras alimentaires.

### Les mesures de dépistage :

Prise de sang (pour détecter l'antigène prostatique spécifique);  
Toucher rectal;  
Tomodensitométrie (scan);  
Imagerie par résonance magnétique (IRM);

### Références :

Agence de la santé publique du Canada  
Passeport santé.net  
Catherine Tessier, Ana Martins et Caroline Jimenez, étudiantes finissantes en soins infirmiers.

## Activités de plein air

### Randonnée Pédestre au Mont-Tremblant

70 \$, incluant le transport, l'hébergement et l'animation (nourriture à vos frais).

Du lundi 11 octobre au mardi 12 octobre.

Nuitée au refuge du Lac Ernie.

Inscriptions à la caisse centrale.

### Journée au Spa Polar Bear Club

50 \$, incluant un accès à tous les bains, la piscine et la rivière.

Départ du cégep à 11 h et retour à 18 h.

Apportez votre nourriture.



## Atelier de communication et d'affirmation de soi

Si tu es timide et souvent seul;

Si tu as de la difficulté à t'exprimer devant un groupe;

Si tu te sens parfois manipulé dans tes relations et que tu n'arrives pas à dire non sans te sentir coupable.

Cet atelier peut t'aider. Il te donnera des outils pour améliorer ta communication et augmenter ton niveau de confiance.

Nous t'offrons cinq rencontres en petits groupes, les mercredis après-midi, de 15 h 30 à 18 h 30.

La date du début de l'atelier est à confirmer.

Pour t'inscrire ou obtenir plus de renseignements, présente-toi au local A3.32 et demande Line Lavergne.

## Marche mondiale des femmes

Le 6 octobre prochain, les membres du comité Femmes du syndicat des professeurs vous invitent à les rencontrer à leur stand d'information à propos de la Marche mondiale des femmes, à l'entrée du 3<sup>e</sup> étage. À cette occasion, vous pourrez participer au tirage d'un prix vous permettant de participer au Grand rassemblement national à Rimouski le 17 octobre. Le transport (départ le 16 et retour le 17 octobre) ainsi qu'une nuitée dans un hôtel de la région sont offerts. Ce tirage est ouvert à tous les membres de la communauté du cégep du Vieux Montréal. Bonne chance!

Lilia Selhi, Michèle St-Denis  
et Line Vaillancourt  
Comité Femmes.

## Retour aux études ?

Nous vous invitons à un dîner pizza !

Ceux qui sont intéressés à partager leurs expériences et à discuter avec des gens qui vivent la même situation pourront le faire dans une ambiance amicale et détendue autour d'une bonne pointe de pizza. C'est gratuit!

Sourire et bonne humeur seront au rendez-vous!

L'activité aura lieu le mardi 5 octobre de 11 h 40 à 13 h 25 au local A2.07.

Pour vous y inscrire, présentez-vous au local de RADAR, situé au A3.32a du lundi au vendredi de 12 h à 13 h 30 ou du lundi au jeudi de 17 h à 19 h.



## La Gribouille

Vous êtes-vous déjà questionné sur l'importance des mots dans votre communication avec les autres? Dans le travail d'éducateur à l'enfance, les mots choisis et les moyens de communication sont aussi importants avec les tout petits qu'avec leurs parents. Il faut penser à mettre en place des outils qui permettront de faciliter la communication entre le service de garde et la maison. Il faut mettre en place un cahier bien construit, où langage descriptif et confidentialité sont au rendez-vous, un espace d'affichage pour permettre aux parents de voir les activités de la journée et surtout un espace pour accueillir le parent dans le local de l'enfant. Quoi de mieux que de servir d'exemple pour permettre aux enfants de faire des apprentissages sur la communication.





Service  
d'orientation A3.57

## Visite des universités au cégep du Vieux Montréal

Nous vous présentons ci-dessous une liste d'événements susceptibles de vous fournir l'information utile afin de vous aider à prendre une décision éclairée concernant vos projets d'études ou de carrière.

### Dates importantes à retenir

#### Jeudi le 7 octobre 2010

Université Laval au CVM

Des représentants de l'Université Laval, de passage au cégep du Vieux Montréal, vous présenteront les différents programmes offerts par ses établissements.

#### Du 13 au 15 octobre 2010

Salon National de l'éducation, Foire Nationale de l'emploi et du nouveau cette année; le Salon des études et séjours à l'étranger : [www.saloneducation.com](http://www.saloneducation.com)

#### Vendredi le 29 octobre 2010

Visite des universités au cégep du Vieux Montréal

Dans le cadre de la tournée universitaire, des représentants de plusieurs universités seront au cégep du Vieux Montréal afin de vous présenter leurs différents programmes. L'activité aura lieu au café du personnel, local A4.79.

#### Du 19 octobre au 20 novembre 2010

Portes ouvertes des universités :

- Université de Moncton : 19 et 21 octobre
- Université Concordia : samedi 23 octobre
- Université Concordia : évaluation des portfolios : samedi 23 octobre
- Université McGill : dimanche 24 octobre
- Université d'Ottawa : vendredi 29 octobre
- Université de Sherbrooke : samedi 30 octobre
- Université du Québec à Rimouski, UQAR (campus Lévis) : mercredi 3 novembre
- Université du Québec à Rimouski, UQAR : samedi 6 novembre
- Université du Québec à Montréal, UQAM : samedi 13 novembre
- Université Laval : samedi 13 novembre
- Université de Montréal : dimanche 14 novembre
- École Polytechnique : dimanche 14 novembre
- HEC Montréal : dimanche 15 novembre
- Université du Québec en Abitibi, UQAT : mercredi 17 novembre
- Université du Québec à Chicoutimi, UQAC : samedi 20 novembre

Pour les emplacements et les horaires, veuillez consulter les sites Web des établissements concernés. Vous pouvez également trouver ce tableau au service d'orientation.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à venir nous voir au local A3.57.

L'équipe des conseillers d'orientation

## « Mille millions de mille milliards de mille sabords ! » \*

**L'ERREUR**  
QUE JE NE FERA I  
**PLUS! N° 79**

Les exceptions ne simplifient évidemment pas toujours la vie de l'orthographe... Ainsi, le mot « *mille* », tant comme **adjectif numéral** que comme **nom masculin**, est toujours invariable! Qu'il y en ait **un**, **dix** ou **cent mille millions**! Cependant, les mots « *million* » et « *milliard* », eux, s'accordent!!! Et c'en est ainsi, même avec la réforme de l'orthographe...

Mais il y a tout de même, aujourd'hui, quelque chose de simplifié : **l'utilisation des traits d'union dans les nombres**. Dorénavant, tous les numéraux composés sont systématiquement reliés par des traits d'union, et non plus seulement les nombres en dessous de cent. On écrira donc « **vingt-et-un-milliards-deux-cent-mille sabords** » où « **cent** » demeure aussi invariable, quoique multiplié par « **deux** », mais suivi, ici, d'un autre numéral!!! C'est à en perdre « **ses millions de sabords** »!!!

Ces erreurs, si elles se produisaient, seraient codées **N<sup>1</sup>** dans la grille de correction.

\* Juron célèbre du Capitaine Haddock dans *Le Trésor de Rackham Le Rouge*, Casterman, page 20. La version corrigée du titre devrait se lire ainsi : « **Mille-millions de mille-milliards de mille sabords!** »

PAFÉ

(Sources partielles : Renouvo et *Multidictionnaire*)



## La Fondation du Prêt d'Honneur

### Programme d'aide au logement

Pour étudiants provenant de l'extérieur de l'île de Montréal

**Bourses 2010-2011: jusqu'à 1 000 \$**

#### Critères d'admissibilité

- Être inscrit à temps complet au cégep du Vieux Montréal;
- Être résident du Québec et, sauf exception, provenir d'une région du Québec à l'extérieur de l'île de Montréal;
- Poursuivre un programme d'études qui n'est pas dispensé dans votre région d'origine;
- Avoir réussi vos études l'année précédant la présente demande;
- Avoir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent ou de réfugié ou être une personne protégée en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés;
- Préciser votre besoin d'aide financière pour poursuivre vos études;
- Accepter de fournir vos coordonnées à la Fondation du Prêt d'Honneur et de les maintenir à jour.

Formulaire de demande disponible au bureau du Service aux étudiants, local A3.32.

Les fonds sont limités. Déposez vos demandes le plus tôt possible.

# CALENDRIER CULTUREL

Centre d'animation de français (CANIF) et Secteur d'animation culturelle (SAC)

## CÉGEPS EN SPECTACLE

**INSCRIPTION**  
JUSQU'AU 5 NOVEMBRE

Règlements de participation et informations :

Sophie Brosseau, local A3.33

## CLUB GARGANTUA

Le ciné-club Gargantua a repris ses activités. Grâce au soutien financier de l'Association étudiante et de La Fondation du CVM, il est offert gratuitement aux étudiants.

## J'COURS LES CONCOURS

**POUR L'INSTANT**  
19<sup>e</sup> édition

Pour l'instant est un recueil intercollégial de poésie qui ouvre ses pages aux jeunes auteurs des cégeps. Information : Canif, local A10.22, ou auprès de votre professeur de français.

Date limite de remise des textes au Canif : le jeudi 11 novembre, à 12 h

**L'ÉGRÉGORE** | 16<sup>e</sup> édition

Le concours d'écriture dramatique L'Égrégore s'adresse aux étudiants réguliers.

Date limite d'inscription au CANIF : le jeudi 7 octobre 2010

Date limite de remise de son œuvre au CANIF : le vendredi 26 novembre 2010

## MICROSPECTACLES ET BANCS D'ESSAI

Tous les mardis, de 11 h 30 à 12 h 15, au café L'Exode

**CALOON SALOON**

5 OCTOBRE

À VENIR :

TRACTEUR JACK | 19 OCTOBRE

## J'VAIS VOIR LES EXPOS

À L'AGORA

**COUPS DE CRAYON À LA LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE**  
JUSQU'AU 8 OCTOBRE

Exposition d'illustrations réalisées à partir d'œuvres littéraires québécoises.

À LA GALERIE ONZE  
**BOISMÉTALPIERRE**  
DU 4 AU 28 OCTOBRE

Exposition de sculptures réalisées par des étudiants en Arts plastiques à la session d'hiver 2010.

AU CANIF  
**PORTRAITS**  
JUSQU'AU 7 OCTOBRE

Une exposition de Madeleine Perreault.

CENTRE DE RES-SOURCES EN DESIGN |  
**LOCAL A4.34**  
**EXPLORATIONS**  
DU 4 AU 22 OCTOBRE

Exposition des travaux des étudiants en Design d'intérieur réalisés dans le cours *Couleurs et ambiances* à la session d'hiver 2011.

## LA TROUPE DE DANSE EXIT 505

**UNE NOUVELLE CHORÉGRAPHE**

La chorégraphe Marie-Ève Albert dirigera cette année la troupe étudiante du Cégep, Exit 505. Ex-danseuse d'Exit 505, elle a, depuis, terminé un baccalauréat en danse à l'UQAM, présenté ses créations à Tangente, fondé, avec Normand Marcy, la ligue d'improvisation-mouvement, Les Imprudanses.

Aucun préalable n'est exigé, mais il est préférable d'avoir déjà pratiqué la danse ou une discipline connexe, telle que le mime, la gymnastique, le patinage artistique, etc. Atelier de deux rencontres par semaine, le mercredi, de 16 h à 19 h et le vendredi, de 16 h 30 à 19 h 30, où le travail est axé à la fois sur la technique et sur la création chorégraphique.

Date limite d'inscription à la caisse centrale, local A3.82 : le jeudi 14 octobre

Info : CANIF, 514 982-3437, poste 2164, local A10.22 ou [www.cvm.qc.ca/ateliersculturels](http://www.cvm.qc.ca/ateliersculturels)

## RAID POÉTIQUE

**RAIDPOÉTIQUE**



À SURVEILLER!  
DU 25 AU 29 OCTOBRE 2010

## SORTIES AU THÉÂTRE

**CONCERTO POUR CLAVECIN ET CHAINSAW**

Conception et interprétation d'Éric Robidoux

**Dates et lieu des représentations :** 2, 3 et 4 novembre, à 20 h, au Théâtre La Chapelle, 3700, rue Saint-Dominique. BILLETS (21 \$) en vente jusqu'au 22 octobre au Magasin scolaire.

**THÉRÈSE ET PIERRETTE À L'ÉCOLE DES SAINTS-ANGES**

de Michel Tremblay  
Adaptation et mise en scène de Serge Denoncourt

**Dates et lieu des représentations :** vendredi 12 novembre à 20 h, jeudi 18 novembre à 20 h et mardi 23 novembre à 19 h. BILLETS (22 \$) en vente jusqu'au 29 octobre au Magasin scolaire.